

شاه‌یست‌های شاه‌نامه

(حکیمانه‌های فردوسی)

مهندس
مهناز خلیان فراش

انتشارات
سخنور توس



سرشناسه	۱	ثالثیان فراش. مهناز. ۱۳۵۰ - گریه بدم	۱
عنوان قراردادی	۱	شاهنامه. برگزیده. شرح	۱
عنوان و نام پدیدآور	۱	شاه بیت های شاهنامه: حکیمه / به کوشش مهناز ثالثیان فراش	۱
مشخصات نشر	۱	مشهد: سخنور توس. ۱۳۹۲	۱
مشخصات ظاهری	۱	۲۰۸ ص. ۱۷×۱۱ س. م.	۱
شابک	۱	۹۷۸-۶۰۰-۹۶۲۵۲-۰-۶	۱
وضعیت فهرست نویسی	۱	فیا	۱
یادداشت	۱	چاپ قبلی: آهنگ قلم. ۱۳۸۹	۱
عنوان دیگر	۱	حکیمانه های فردوسی	۱
موضوع	۱	فردوسی، ابوالقاسم. ۳۲۹-۳۲۱ ق. شاهنامه - نقد و تفسیر	۱
موضوع	۱	شعر فارسی - قرن ۴ ق. تاریخ و نقد	۱
رده بندی کنگره	۱	۱۳۹۲ ش ۲۲ / ۵ PIR۲۲۹۵	۱
رده بندی دیویی	۱	۸۵۱/۲۱	۱
شماره کتابشناسی ملی	۱	۴۱۳۹۱۲۹	۱

سر سخن‌ها

۶	 سپاس نامه
۱	 سخن نخست
۱	 پیش گفتار
۰	 سر با خواننده
۰	 زندگی نامه
۱	 در ستایش خدا
۳	 نیایش در شاهنامه
۹	 آفرینش جهان
۱	 مرگ در شاهنامه
۹	 دین در شاهنامه
۱	 هنر در شاهنامه
۷	 در ستایش خرد
۹	 روانشناسی نوین در شاهنامه
۹	 زن در شاهنامه
۵	 عشق در شاهنامه
۷	 پندهای اخلاقی در شاهنامه
۹	 نگویش دنیا
۵	 پرسش و پاسخ‌های حکمت‌آموز
۳	 پیشگویی حکیم توس

محنت نغمت

کام نهاد و خورد خورشید و ماه
 وزویست روزی هم شکست
 بدویم آمد و از هر هراس
 شما هم بدو نیم ز نارش کنید
 به هستی یزدان گواهم دهیم
 بهشتست و هم دوزخ و رسد نیز
 کسی کو نگرده به روز شمار
 بکوشش بجوئیم خرم بهشت
 خداوند بخشایش و راستی
 که او داد بر نیک و بد دستگاه
 به نیک و به بد زو بود کام و دست
 وزودارم از نیکوئی ها سپاس
 بکوشید تا عهد او نشکنید
 روان را بدین آشنایی دهیم
 ز نیک و ز بد نیست ما را گریز
 و با او با دانش و دین مدار
 خنک بکوشیم بر خم نیکی نکشت
 گریزنده از کسب و کاستی

سپاس ایزد پاک را سزااست که آفریننده ی زیبایی است
 همیشه در این اندیشه بودم که روزی حکیمانه ترین بیت را به من هدیه داد
 را در قالب کتابی ارزنده و ارزشمند فراهم آورده به ایرانیان نیک برداشت

هم میهنان عزیزم تقدیم کنم تا بدانند که این اثر جاویدان سرچشمه‌ی زلال
یگانه پرستی و پاکی‌ها و همه‌ی نیکویی‌هاست.

این آرزو با همکاری صمیمانه سروران گرانقدرم جناب آقایان: دکتر
یا حقی، دکتر راشد محصل، دکتر رسولی و کوشش سرکار خانم
تالشایی سرگردید که از این روزدان یکتا را تا بیکران‌ها سپاسگزارم.
باشد که همیشه شما نیکان نیز پذیرای آن باشد.

حسین شاه‌حسینی
مدیر مجموعه کتاب و محصولات فرهنگی حکیم توس
زمستان ۱۳۸۹

پیش گفتار

از:

موسسه فرهنگسرای فردوسی

«شاهناما» یک دریاست، دریایی پاک پر از گوهرهای ناب و
رواریدگی‌های گرانبها!

هر گوهری که برگیری ارزش‌های بیشتری را آشکار می‌کند و دروازه‌های
تازه به روت‌های گشای با این وجود چرا شاهنامه در کانون توجه
فرهیختگان و ابراندستان می‌باشد؟

کارنامه پیشینیان است که بر هر نگرش دقیق پیام‌هایی نو و نیوشیدنی
دارد و خاطره‌هایی ارجحیت‌بخش نام و ناکامی‌های عزیز و ارزشمند است و در هر
دو حالت آموزنده و مگرانقدر.

کوششی که خانم «ثالثیان» انجام داده‌اند گزیده‌هایی است از تمام
شاهنامه در چهارده فصل، که هم از بهره‌وری آن نماند و هم پیامی
است در بهره‌دهی به دیگران.

در این رویکرد و در طول راه استادان و مترجمان داوود داشته‌اند که
راهنمایی‌های خردمندانه و حمایت‌های دلسوزانه‌شان مانع از خست‌تهیه این
دستباف ارزنده بوده و مشوق در ادامه این کوشش‌ها خواهد بود.

دکتر محمد رضا راشد محصل

اردیبهشت ماه ۱۳۸۸